

9611818-7

IP055

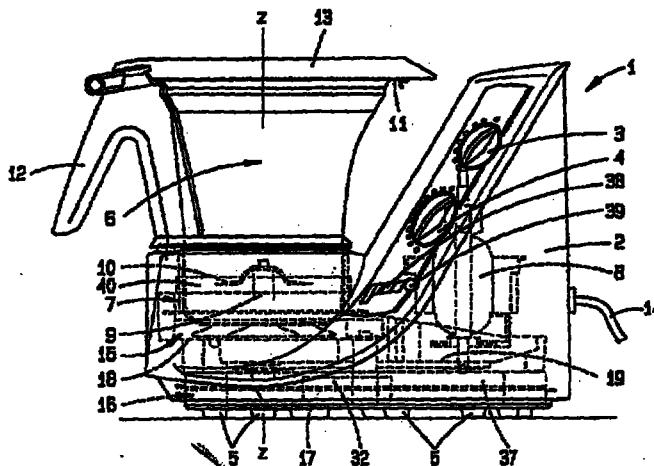
copy

**PCT**WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM  
Internationales BüroINTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE  
INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>(51) Internationale Patentklassifikation <sup>6</sup>:</b><br><b>A47J 43/046, G01G 19/56, A47J 36/16</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>A1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:</b> <b>WO 95/29617</b><br><br><b>(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:</b> 9. November 1995 (09.11.95) |
| <b>(21) Internationales Aktenzeichen:</b> ✓ PCT/EP95/01635<br><b>(22) Internationales Anmeldedatum:</b> ✓ 28. April 1995 (28.04.95)<br><br><b>(30) Prioritätsdaten:</b><br>✓ P 44 14 824.0    ✓ 28. April 1994 (28.04.94)    ✓ DE<br><br><b>(71) Anmelder (für alle Bestimmungstaaten ausser US):</b> VORWERK & CO., INTERHOLDING GMBH [DE/DE];<br>Mühlenweg 17-37, D-42275 Wuppertal (DE).<br><br><b>(72) Erfinder; und</b><br><b>(75) Erfinder/Anmelder (nur für US):</b> DÖRNER, Stefan [DE/DE];<br>Weyerstrasse 46, D-42697 Solingen (DE).<br><br><b>(74) Anwälte:</b> MÜLLER, Enno usw.; Corneliusstrasse 45, D-42329 Wuppertal (DE). | <b>(81) Bestimmungstaaten:</b> AM, AT, AU, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GE, HU, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LK, LR, LT, LU, LV, MD, MC, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, TJ, TM, TT, UA, UG, US, UZ, VN, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG), ARIPO Patent (KE, MW, SD, SZ, UG).<br><br>Veröffentlicht<br>Mit internationalem Recherchenbericht. |                                                                                                                                                               |

**(54) Title:** FOOD PROCESSOR WITH A MIXING VESSEL AND A DRIVE MECHANISM FOR AN AGITATOR IN THE MIXING VESSEL ✓

**(54) Bezeichnung:** KÜCHENMASCHINE MIT EINEM RÜHRGEFÄSS UND EINEM ANTRIEB FÜR EIN RÜHRWERK IN DEM RÜHRGEFÄSS

**(57) Abstract**

The invention concerns a food processor (1) with a mixing vessel (6) and a drive mechanism (8) for an agitator (10) in the mixing vessel (6), the lower region of which can be heated. As an improvement on a food processor (1) of this type, it is proposed that a weighing device (16) should be provided and that the weighing device (16) should determine the weight of a mixing pot support (7) including a heating unit (40).

### 57) Zusammenfassung

Die Erfindung betrifft eine Küchenmaschine (1) mit einem Rührgefäß (6) und einem Antrieb (8) für ein Rührwerk (10) in dem Rührgefäß (6), wobei das Rührgefäß (6) in seinem unteren Bereich aufheizbar ist. Um eine gattungsgemäße Küchenmaschine (1) in vorteilhafter Weise weiterzubilden, wird vorgeschlagen, daß eine Wägeeinrichtung (16) vorgesehen ist und daß die Wägeeinrichtung (16) das Gewicht einer Rührtopfaufnahme (7), einschließlich einer Heizung (40), aufnimmt.

### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

|    |                                |    |                                   |    |                                |
|----|--------------------------------|----|-----------------------------------|----|--------------------------------|
| AT | Österreich                     | GA | Gabon                             | MR | Mauritanien                    |
| AU | Australien                     | GB | Vereinigtes Königreich            | MW | Malawi                         |
| BB | Barbados                       | GE | Georgien                          | NE | Niger                          |
| BE | Belgien                        | GN | Guinea                            | NL | Niederlande                    |
| BF | Burkina Faso                   | GR | Griechenland                      | NO | Norwegen                       |
| BG | Bulgarien                      | HU | Ungarn                            | NZ | Neuseeland                     |
| BJ | Benin                          | IE | Irland                            | PL | Polen                          |
| BR | Brasilien                      | IT | Italien                           | PT | Portugal                       |
| BY | Belarus                        | JP | Japan                             | RO | Rumänien                       |
| CA | Kanada                         | KE | Kenya                             | RU | Russische Föderation           |
| CF | Zentrale Afrikanische Republik | KG | Kirgisistan                       | SD | Sudan                          |
| CG | Kongo                          | KP | Demokratische Volksrepublik Korea | SE | Schweden                       |
| CH | Schweiz                        | KR | Republik Korea                    | SI | Slowenien                      |
| CI | Côte d'Ivoire                  | KZ | Kasachstan                        | SK | Slowakei                       |
| CM | Kamerun                        | LI | Liechtenstein                     | SN | Senegal                        |
| CN | China                          | LK | Sri Lanka                         | TD | Tschad                         |
| CS | Tschechoslowakei               | LU | Luxemburg                         | TG | Togo                           |
| CZ | Tschechische Republik          | LV | Lettland                          | TJ | Tadschikistan                  |
| DE | Deutschland                    | MC | Monaco                            | TT | Trinidad und Tobago            |
| DK | Dänemark                       | MD | Republik Moldau                   | UA | Ukraine                        |
| ES | Spanien                        | MG | Madagaskar                        | US | Vereinigte Staaten von Amerika |
| FI | Finnland                       | ML | Mali                              | UZ | Usbekistan                     |
| FR | Frankreich                     | MN | Mongolei                          | VN | Vietnam                        |

9611818-7